



ROMÁNIA

HIVATALOS KÖZLÖNYE

A MONITORUL OFICIAL AL ROMÂNIEI KIVONATOS FORDÍTÁSA

I. RÉSZ

173.(XVII.) évfolyam – 119. szám

**TÖRVÉNYEK, DEKRÉTUMOK, HATÁROZATOK
ÉS MÁS JOGSZABÁLYOK**

2005. május 31., kedd

TARTALOM

<u>Szám</u>		<u>Oldal</u>
	TÖRVÉNYEK ÉS DEKRÉTUMOK	
141.	– Törvény a foglalkozási nyugdíjakról szóló 249/2004. számú törvény előírásai alkalmazásának felfüggesztéséről.....	2
423.	– Dekrétum a foglalkozási nyugdíjakról szóló 249/2004. számú törvény előírásai alkalmazását felfüggesztő törvény kihirdetéséről.....	2
148.	– Törvény a járandóságok nyújtásáról az 1940. szeptember 6-tól 1945. március 6-ig Romániába bevezetett rendszerek által etnikai okokból üldözött személyeknek tárgyú 105/1999. számú kormányrendelet 7. szakasza (2) bekezdésének módosításáról.....	3
430.	– Dekrétum a járandóságok nyújtásáról az 1940. szeptember 6-tól 1945. március 6-ig Romániába bevezetett rendszerek által etnikai okokból üldözött személyeknek tárgyú 105/1999. számú kormányrendelet 7. szakasza (2) bekezdését módosító törvény kihirdetéséről.....	3
	ROMÁNIA KORMÁNYÁNAK RENDELETEI ÉS HATÁROZATAI	
35.	– Sürgősségi rendelet az Igazságügyi Minisztérium engedélyezéséről az általa adminisztrált szolgálati lakások eladására tárgyú 579/2004. számú törvény és az Igazságügyi Minisztérium engedélyezéséről az általa adminisztrált szolgálati lakások eladására tárgyú 579/2004. számú törvény előírásai alkalmazási módszertani szabályainak az Igazságügyi Minisztérium általi jóváhagyásáról szóló 2425/2004. számú kormányhatározat hatályon kívül helyezésére.....	4
354.	– Határozat a az állam köz- vagy magánvagyonát képező, mezőgazdasági rendeltetésű földterületeket ügykezelő gazdasági társaságok privatizációjáról és az Állami Földbirtokok Ügynökségének létesítéséről szóló 268/2001. számú törvénynek a 626/2001. számú kormányhatározattal jóváhagyott alkalmazási módszertani szabályai kiegészítéséről.....	5
* HELYESBÍTÉS.....		6 – 7

T Ö R V É N Y E K É S D E K R É T U M O K**ROMÁNIA PARLAMENTJE****A KÉPVISELŐHÁZ****A SZENÁTUS****T Ö R V É N Y****a foglalkozási nyugdíjakról szóló 249/2004. számú törvény
előírásai alkalmazásának felfüggesztéséről^{x)}**

Románia Parlamentje elfogadja ezt a törvényt.

1. szakasz – A foglalkozási nyugdíjakról szóló, a Monitorul Oficial al României I. Részének 2004. július 5-i 600. számában közzétett 249/2004. számú törvény^{xx)} előírásainak alkalmazása felfüggesztendő 2005. július 1-jéig (1-jével bezárólag), a 93. szakasz (2) bekezdése kivételével.

2. szakasz – Az 1. szakaszban említett törvény felfüggesztési időszakában a 249/2004. számú törvény 93. szakasza (2) bekezdésében említett főosztály karbantartási, ellátmányozási és működési költségei fedezéséért a Biztosítás-felügyeleti Bizottság megtérítendő kölcsön címen a romániai biztosításokról és viszontbiztosításokról szóló, utólagosan módosított és kiegészített 136/1995. számú törvény 60. szakasza alapján létesített garanciaalap rendelkezésre álló összegéhez fordul. A kölcsönt a Biztosítás-felügyeleti Bizottság az 1. szakasz szerinti felfüggesztés megszűnésétől számított egy éves határidőn belül téríti meg, az Államkincstár által alkalmazottal azonos kamattal.

Ezt a törvényt Románia Parlamentje Románia újraközzétett Alkotmánya 75. szakaszának és 76. szakasza (2) bekezdésének az előírásait betartva fogadta el.

DANIELA POPA
A KÉPVISELŐHÁZ ELNÖKE helyett

NICOLAE VĂCĂROIU
A SZENÁTUS ELNÖKE

Bukarest, 2005. május 17.
141. szám

ROMÁNIA ELNÖKE**D E K R É T U M****a foglalkozási nyugdíjakról szóló 249/2004. számú törvény előírásai
alkalmazását felfüggesztő törvény kihirdetéséről^{x)}**

Románia újraközzétett Alkotmánya 77. szakaszának (1) bekezdése és 100. szakaszának (1) bekezdése alapján,

Románia Elnöke d e k r e t á l j a:

Egyetlen szakasz – Kihirdetjük a foglalkozási nyugdíjakról szóló 249/2004. számú törvény előírásai alkalmazását felfüggesztő törvényt, és elrendeljük közzétételét Románia Hivatalos Közlönyének I. Részében.

TRAIAN BĂSESCU
ROMÁNIA ELNÖKE

Bukarest, 2005. május 13.
423. szám

^{x)} Megjelent a Monitorul Oficial al României I. Részének 2005. május 20-i 430. számában.

^{xx)} Magyar nyelven megjelent Románia Hivatalos Közlönye 2004. november 15-i 207. számában.

ROMÁNIA PARLAMENTJE

A KÉPVISELŐHÁZ **A SZENÁTUS**

T Ö R V É N Y

a járandóságok nyújtásáról az 1940. szeptember 6-tól 1945. március 6-ig Romániába bevezetett rendszerek által etnikai okokból üldözött személyeknek tárgyú 105/1999. számú kormányrendelet 7. szakasza (2) bekezdésének módosításáról^{x)}

Románia Parlamentje elfogadja ezt a törvényt.

Egyetlen szakasz – A járandóságok nyújtásáról az 1940. szeptember 6-tól 1945. március 6-ig Romániába bevezetett rendszerek által etnikai okokból üldözött személyeknek tárgyú, a Monitorul Oficial al României I. Részének 1999. augusztus 31-i 426. számában közzétett 105/1999. számú kormányrendelet^{xx)} 7. szakaszának (2) bekezdése módosul és szövege a következő lesz:

„(2) Az e rendeletben előírt járandóságok megállapítása iránti kérelmeket a megyei nyugdíjpénztárhoz vagy, az esetnek megfelelően, a Bukarest Muncipiumi Nyugdíjpénztárhoz kell benyújtani.”

Ezt a törvényt Románia Parlamentje Románia újraközzétett Alkotmánya 75. szakaszának és 76. szakasza (2) bekezdésének az előírásait betartva fogadta el.

DANIELA POPA
A KÉPVISELŐHÁZ ELNÖKE helyett

NICOLAE VĂCĂROIU
A SZENÁTUS ELNÖKE

Bukarest, 2005. május 17.
148. szám

ROMÁNIA ELNÖKE

D E K R É T U M

a járandóságok nyújtásáról az 1940. szeptember 6-tól 1945. március 6-ig Romániába bevezetett rendszerek által etnikai okokból üldözött személyeknek tárgyú 105/1999. számú kormányrendelet 7. szakasza (2) bekezdését módosító törvény kihirdetéséről^{x)}

Románia újraközzétett Alkotmánya 77. szakaszának (1) bekezdése és 100. szakaszának (1) bekezdése alapján,

Románia Elnöke d e k r e t á l j a:

Egyetlen szakasz – Kihirdetjük a járandóságok nyújtásáról az 1940. szeptember 6-tól 1945. március 6-ig Romániába bevezetett rendszerek által etnikai okokból üldözött személyeknek tárgyú 105/1999. számú kormányrendelet 7. szakasza (2) bekezdését módosító törvényt, és elrendeljük közzétételét Románia Hivatalos Közlönyének I. Részében.

TRAIAN BĂSESCU
ROMÁNIA ELNÖKE

Bukarest, 2005. május 13.
430. szám

^{x)} Megjelent a Monitorul Oficial al României I. Részének 2005. május 20-i 430. számában.

^{xx)} Magyar nyelven megjelent Románia Hivatalos Közlönye 1999. október 5.-i 162. számában.

ROMÁNIA KORMÁNYÁNAK RENDELETEI ÉS HATÁROZATAI**S Ü R G Ő S S É G I R E N D E L E T**

az Igazságügyi Minisztérium engedélyezéséről az általa adminisztrált szolgálati lakások eladására tárgyú 579/2004. számú törvény és az Igazságügyi Minisztérium engedélyezéséről az általa adminisztrált szolgálati lakások eladására tárgyú 579/2004. számú törvény előírásai alkalmazási módszertani szabályainak az Igazságügyi Minisztérium általi jóváhagyásáról szóló 2425/2004. számú kormányhatározat hatályon kívül helyezésére^{x)}

Tekintettel arra, hogy mind az Igazságügyi Minisztérium, mind pedig a bíróságok személyzeti összetétele állandó változásának és a bérleti díjak körülbelül havi 800 millió lej összegben (csak Bukarestben) való elszámolásának feltételei között a szolgálati lakások eladása, a minisztérium költségvetését jelentős pénzüsszeggel megterhelve, hátrányos intézkedésnek bizonyul,

figyelembe véve, hogy jelen pillanatban a minisztérium alkalmazottai részéről 1999-2004 közötti időszakban szolgálati lakás iránt benyújtott 56 megoldatlan kérés, valamint a Bukaresti Ítélobíróóság keretébe tartozó bíróságok ügyészei által benyújtott átlagban 5 éves régiségű, de 9 évet is elérő 121 kérés létezik, az Igazságügyi Minisztérium vagyonaállagában pedig csupán 90 szolgálati lakás áll rendelkezésre, amelyek már foglaltak, szükséges ezen lakások feletti tulajdonjog megőrzése, sőt új lakások vásárlása, annak érdekében, hogy méltányos arányban lefedjék a számos igényt, e tények pedig bizonyítékok lévén a helyzet különlegességére és sürgősségére, amelynek szabályozása nem tűr halasztást,

Románia újraközzétett Alkotmánya 115. szakasza (4) bekezdése alapján,

Románia Kormánya elfogadja ezt a sürgősségi rendeletet.

Egyetlen szakasz – Az Igazságügyi Minisztérium engedélyezéséről az általa adminisztrált szolgálati lakások eladására tárgyú, a Monitorul Oficial al României, I. Részének 2004. december 16-i 1210. számában közzétett 579/2004. számú törvény, és az Igazságügyi Minisztérium engedélyezéséről az általa adminisztrált szolgálati lakások eladására tárgyú 579/2004. számú törvény előírásai alkalmazási módszertani szabályainak az Igazságügyi Minisztérium általi jóváhagyásáról szóló, a Monitorul Oficial al României, I. Részének 2005. január 14-i 50. számában közzétett 2425/2004. számú kormányhatározat hatályát veszti.

CĂLIN POPESCU-TĂRICEANU
MINISZTERELNÖK

Ellenjegyzí:
Monica Luisa Macovei
igazságügyi miniszter
Ionel Popescu
közpénzügyi miniszter

Bukarest, 2005. május 5.
35. szám

^{x)} Megjelent a Monitorul Oficial al României I. Részének 2005. május 11-i 397. számában.

H A T Á R O Z A T

az állam köz- vagy magánvagyonát képező, mezőgazdasági rendeltetésű földterületeket ügykezelő gazdasági társaságok privatizációjáról és az Állami Földbirtokok Ügynökségének létesítéséről szóló 268/2001. számú törvénynek a 626/2001. számú kormányhatározattal jóváhagyott alkalmazási módszertani szabályai kiegészítéséről^{x)}

Románia újraközzétett Alkotmánya 108. szakasza alapján,

Románia Kormánya elfogadja ezt a határozatot.

Egyetlen szakasz – Az állam köz- vagy magánvagyonát képező, mezőgazdasági rendeltetésű földterületeket ügykezelő gazdasági társaságok privatizációjáról és az Állami Földbirtokok Ügynökségének létesítéséről szóló 268/2001. számú törvénynek a 626/2001. számú kormányhatározattal jóváhagyott, a Monitorul Oficial al României, I. Részének 2001. július 17-i 390. számában közzétett, utólagosan módosított és kiegészített alkalmazási módszertani szabályai^{xx)} 77. szakasza után beiktatják a következő szövegű 77¹. és 77². szakaszt:

„77¹. szakasz – Azon befektetők, akik olyan részvényeket vagy eszközöket vásároltak, amely valamely mezőgazdasági rendeltetésű földterület felhasználásának szükségességét feltételezi, a törvény 21¹. szakasza (1) bekezdése szerint közvetlenül koncesszióba kapnak mezőgazdasági rendeltetésű földterületeket, az alábbiak szerint:

a) bármilyen ültetvény létrehozására – szőlős, gyümölcsös, szőlő- és faiskola, komló- és eperfaültetvény, üvegház, szolárium, melegágy – közvetlen kiutalással koncesszióba vehetik a következő típusú mezőgazdasági rendeltetésű földterületeket: termőképes földterület – szántóföld, valamint a szőlősök, gyümölcsösök, szőlő- és faiskolák, komló- és eperfaültetvények, legelők, kaszálók, üvegházak, szoláriumok, melegágak alatt levő mezőgazdasági rendeltetésű területek, avagy nem termőképes földterület – technológiai és mezőgazdasági kihasználási utak;

b) zootechnikai termelőkapacitások létrehozására – közvetlen kiutalással koncesszióba vehetnek mezőgazdasági rendeltetésű földterületeket: termőképes földterület – szántóföld, legelők és kaszálók, avagy nem termőképes földterület – technológiai és mezőgazdasági kihasználási utak;

c) talajjavítási művek létrehozására csak olyan mezőgazdasági rendeltetésű földterületek vehetők koncesszióba közvetlen kiutalással, amelyeket elláttak öntöző vagy lecsapoló csatornákkal;

d) tárolási felületek létrehozására olyan nem termőképes mezőgazdasági rendeltetésű földterületek vehetők közvetlen kiutalással koncesszióba, amelyek technológiai és mezőgazdasági kihasználási utakat és a mezőgazdasági termelési szükségleteket szolgáló platformokat képeznek;

e) más típusú eszközök létrehozására nem termőképes mezőgazdasági rendeltetésű földterületek vehetők koncesszióba.

77². szakasz – A 77¹. szakasznak megfelelően koncesszióba adott mezőgazdasági rendeltetésű földterületet e szabályok alkalmazási utasításaival állapítják meg, amelyet mezőgazdasági, erdészeti és vidékfejlesztési minisztériumi rendelettel hagynak jóvá.”

CĂLIN POPESCU-TĂRICEANU
MINISZTERELNÖK

Ellenjegyi:

Gheorghe Flutur

mezőgazdasági, erdészeti és vidékfejlesztési miniszter

Ionel Popescu

közpénzügyi miniszter

Bukarest, 2005. április 21.

354. szám

^{x)} Megjelent a Monitorul Oficial al României I. Részének 2005. május 19-i 421. számában.

^{xx)} Magyar nyelven megjelent Románia Hivatalos Közlönye 2001. augusztus 28-i 186. számában.

*

HELYESBÍTÉS^{x)}

A Monitorul Oficial al României, I. Részének 2004. június 29-i 575. számában, magyar nyelven pedig Románia Hivatalos Közlönye 2004. november 1-i 197. számában közzétett 301/2004. számú Büntető Törvénykönyv a következőképpen helyesbítendő (a hibák nem a „Monitorul Oficial” Szerkesztőségének róhatók fel):

- a 7. szakasz (1) bekezdésében „*bármilyen büntetés*” helyett „*ugyanolyan büntetés*” olvasandó;
- az 51. szakasz (3) bekezdésében „*10 év pótlék*” helyett „*legfeljebb 10 év pótlék*” olvasandó;
- a 92. szakasz (3) bekezdésében „*a büntetések törvényes határok alá való leszállítása*” helyett „*a büntetésnek módosítása az (1) bekezdésben előírt értelemben*” olvasandó;
- a 95. szakasz (1) bekezdésének a) pontjában a „*legtöbb 5 évi szigorított börtön vagy börtön vagy bírság;*” helyett „*legtöbb 5 évi börtön vagy szigorított börtön vagy bírság- napok;*” olvasandó;
- a 95. szakasz (1) bekezdésének b) pontjában a „*szabadságvesztés büntetése*” helyett a „*szabadságvesztés büntetése, kivéve azt az esetet, amikor*” olvasandó;
- a 95. szakasz (2) bekezdésében a „*legfeljebb 3 évi börtön*” helyett „*legfeljebb 3 évi börtön vagy szigorított börtön*” olvasandó;
- a 96. szakasz (1) bekezdésében „*a kirótt börtönbüntetés*” helyett „*a kirótt börtönbüntetés vagy szigorított börtönbüntetés*” olvasandó;
- a 99. szakasz (4) bekezdésében a „*felfüggesztését kimondó határozat*” helyett „*felfüggesztését előzetesen kimondó határozat*” olvasandó;
- a 101. szakasz (1) bekezdésének b) pontjában a „*legtöbb 2 évi börtönbüntetésre ítélték*” helyett „*legtöbb 2 évi börtönbüntetésre vagy szigorított börtönbüntetésre ítélték*” olvasandó;
- a 101. szakasz (2) bekezdésében a „*legfeljebb 5 év börtön*” helyett „*legfeljebb 5 év börtön vagy szigorított börtön*” olvasandó;
- a 102. szakasz (1) bekezdésében a „*börtönbüntetés*” helyett „*börtönbüntetés vagy szigorított börtönbüntetés*” olvasandó;
- a 117. szakasz (7) bekezdésében a „*10 naptól 20 napig terjedő*” helyett „*10 és 20 nap között*” olvasandó;
- a 124. szakasz (1) bekezdésében a „*börtönbüntetés*” helyett „*börtönbüntetés vagy szigorított börtönbüntetés*” olvasandó;
- a 125. szakasz (1) bekezdésében a „*börtönbüntetés*” helyett „*börtönbüntetés vagy szigorított börtönbüntetés*” olvasandó;
- a 153. szakasz (1) bekezdésében a „*152. és 153. szakaszban előírt határidők*” helyett „*151. és 152. szakaszban előírt határidők*” olvasandó;
- a 175. szakasz (1) bekezdése j) pontjának második része – „*életfogytiglani fegyházzal vagy 15-től 25 évig terjedő fegyházzal és egyes jogok eltiltásával büntetendő*” – a sor végére kerül;
- a 186. szakasz (2) bekezdésében a „*családtagok ellen*” helyett „*valamely családtag ellen*” olvasandó;
- a 189. szakasz (1) bekezdésében „*a 185. szakasz (3) bekezdésében foglalt azon cselekmény*” helyett „*a 185. szakasz (3) és (4) bekezdésében foglalt azon cselekmény*” olvasandó;
- a 191. szakaszban a „*a 101. szakasz (2) bekezdésében*” helyett „*a 190. szakasz (2) bekezdésében*” olvasandó;
- a 201. szakasz (3) és (4) bekezdésének a végére beiktatják az „*és egyes jogoktól való eltiltással*” kifejezést;
- a 209. szakasz (1) bekezdésében a „*209. szakasz (1) bekezdésében*” helyett „*208. szakasz (1) bekezdésében*” olvasandó;

^{x)} Megjelent a Monitorul Oficial al României I. Részének 2005. április 12-i 303. számában.

- a 250. szakasz (3) bekezdésének a végére beiktatják az „és egyes jogoktól való eltiltással” kifejezést;
 - a 253. szakasz (1) bekezdése g) pontjának utolsó része – „7-től 15 évig terjedő szigorított börtönnel büntetendő” – a sor végére kerül;
 - a 266. szakasz (2) bekezdése végén az „egy évtől 3 évig terjedő börtönnel” helyett „egy évtől 3 évig terjedő szigorított börtönnel” olvasandó;
 - a 290. szakasz (2) bekezdésében az „államtitoknak minősülő okmány” helyett „államtitok információkat tartalmazó okmány” olvasandó;
 - a 290. szakasz (3) bekezdésében a „szolgálati titoknak minősülő okmány” helyett „szolgálati titkot képező információkat tartalmazó okmány” olvasandó;
 - a 330. szakasz (3) és (4) bekezdésében a „börtön” helyett „szigorított börtön” olvasandó;
 - a 343. szakasz (3) bekezdése végére beiktatják az „és egyes jogoktól való eltiltással” kifejezést;
 - a 370. szakasz (2) bekezdésében „más közérdekű személyek” helyett „más közérdekű jogi személyek” olvasandó;
 - a 375. szakasz (2) bekezdése és a 377. szakasz (3) bekezdése végére bevezetik az „és egyes jogoktól való eltiltással” kifejezést;
 - a 407. szakasz (2) bekezdésének végén az „5-től 12 évig terjedő börtönnel büntetendő” helyett „5-től 12 évig terjedő szigorított börtönnel büntetendő” olvasandó;
 - a 416. szakaszban a „3-tól 7 évig terjedő börtönnel büntetendő” helyett „3-tól 7 évig terjedő szigorított börtönnel büntetendő” olvasandó;
 - a 448. szakaszban a „425-427. szakaszban, a 429-432. szakaszban és a 436-437. szakaszban” helyett „e címben” olvasandó;
 - a 450. szakasz (1) bekezdésének b) pontjának második része – „egy évtől 5 évig terjedő szigorított börtönnel büntetendő” - a sor végére kerül;
 - a 458. szakaszban a „450. szakaszban és a 451-456. szakaszban” helyett „450. szakaszban és a 452-456. szakaszban” olvasandó;
 - a 471. szakaszban a „tisztviselő” helyett „köztisztviselő” olvasandó;
 - az 500. szakaszban a „499. szakasz (1) bekezdésében” helyett „499. szakasz (2) és (3) bekezdésében” olvasandó.
-

MEGJEGYZÉS: E szám a Monitorul Oficial al României I. Részének 2005. évi 303., 397., 421. és 430. számából tartalmaz kivonatokat. Értelmezés tekintetében jogi hatálya csak a román nyelvű szövegnek van.

OLVASÓINK FIGYELMÉBE!

Románia Hivatalos Közlönye magyar nyelvű kiadásának 2005. évi előfizetési díja hagyományos hordozón 9 480 000 lej, negyedévenként 2 370 000 lej.

Előfizetéseket felvesznek a következők:

- COMPANIA NAȚIONALĂ POȘTA ROMÂNĂ – S.A. - a postahivatalok révén
- RODIPET S.A. - valamennyi fiókja révén
- INTERPRESS SPORT – S.R.L. - București, str. Hristo Botev nr. 6
(telefon/fax: 3138507; 3138508; 3138509)
- PRESS EXPRES – S.R.L. - Otopeni, str. Flori de Câmp nr. 9
(telefon/fax: 2210537; 0745133712)
- MT PRESS IMPEX – S.R.L. - București, Bd. Basarabia nr. 256
(telefon/fax: 2554815; 2554816)
- INFO EUROTRADING – S.A. - București, Splaiul Independenței nr. 202A
(telefon/fax: 2127354)
- ACTA LEGIS – S.R.L. - București, Str. Banul Udrea nr. 10
(telefon/fax: 4119179)
- CURIER PRESS – S.R.L. - Brașov, str. Traian Grozăvescu nr. 7
(telefon/fax: 0268/470596)
- MIMPEX – S.R.L. - Hunedoara, str. Ion Creangă nr. 2, bl. 2, ap. 1
(telefon/fax: 0254/719243)
- CALLIOPE – S.R.L. - Ploiești, str. Candiano Popescu nr. 36
(telefon/fax: 0244/514052, 0244/514801)
- ASTOR-MED – S.R.L. - Iași, str. Sucidava nr. 2, bl. U2, sc.C, ap.2
(telefon/fax: 0232/279176, 0232/258427)
- ART ADVERTISING – S.R.L. - Râmnicu Vâlcea, str. Regina Maria nr.7, bl.C1, sc.C, mezanin II
(telefon: 0250/735475, 0744/509099)
- ZIRKON MEDIA – S.R.L. - București, str. Călin Ottoi, nr. 29
(telefon: 2505277, 2502294, fax: 2505630)

Románia Hivatalos Közlönye elektronikus formában is megrendelhető, a nyomtatásával egyidejűleg e-mail-en továbbítandó PDF formátumban, amely az Acrobat Reader segítségével olvasható. Az elektronikus formára való előfizetési módról információkat kapnak a www.monitoruloficial.ro internet-honlapon, valamint a 021-4107731-es telefonszámon. Az előfizetési díj 120 EUR.

Szerkesztőségünk telefonszáma 021-2228000, e-mail címe pedig hk@ramo.ro.

KIADÓ: ROMÁNIA PARLAMENTJE – A KÉPVISELŐHÁZ

Regia Autonomă "Monitorul Oficial", Str. Parcului nr. 65, sectorul 1, București
 IBAN: RO75RNCB5101000000120001 Banca Comercială Română - S.A. – Sucursala "Unirea" București
 și IBAN: RO12TREZ7005069XXX000531 Direcția de Trezorerie
 și Contabilitate Publică a Municipiului București (alocat numai persoanelor juridice bugetare)
 Tel. 224.09.71/150, fax 225.00.43, E-mail: hk@ramo.ro; marketing@ramo.ro,
 Internet: www.monitoruloficial.ro

Adresa pentru publicitate: Centrul pentru relații cu publicul, București, Șoseaua Panduri nr.1,
 bl. P 33, parter, sectorul 5, telefon 411.58.33., 410.47.30, tel/fax 410.77.36 și 410.47.23.

Tiparul: Regia Autonomă "Monitorul Oficial"



5 948368 029330